

ADMINISTRATION COMMUNALE  
LORENTZWEILER



**INSCRIPTION SUR LES LISTES ÉLECTORALES  
en vue des élections européennes du 26 mai 2019**

Les ressortissants européens non-luxembourgeois, qui résident au G.D. de Luxembourg, pourront, soit voter en faveur des représentants de leur pays d'origine, soit participer au Luxembourg à l'élection des représentants luxembourgeois au Parlement Européen.

Dans ce dernier cas, ils devront s'inscrire sur la liste électorale de la commune de résidence

**au plus tard le 28 février 2019** (17:00 hrs)

**Les non-luxembourgeois, qui sont déjà inscrits sur la liste électorale, y sont maintenus.**

Pour s'inscrire, il faut:

- être ressortissant d'un Etat membre de l'Union Européenne
- être âgé(e) de 18 ans accomplis au jour des élections
- jouir des droits civils et ne pas être déchu du droit de vote dans l'Etat de résidence ou dans l'Etat d'origine
- être domicilié(e) au Grand-Duché de Luxembourg

Le formulaire d'inscription est disponible à la commune et sur [www.lorentzweiler.lu](http://www.lorentzweiler.lu) (formulaires).  
L'inscription peut être faite par voie électronique, moyennant un certificat Luxtrust, via le portail [www.MyGuichet.lu](http://www.MyGuichet.lu)

Pièce à joindre:

- **copie d'un document d'identité en cours de validité**

Pour les habitants inscrits, la participation aux élections est obligatoire. En cas de déménagement, le transfert du droit de vote dans une autre commune se fait automatiquement.

Pour tout renseignement supplémentaire, veuillez vous adresser au bureau de la population:  
tél. 33 72 68 24 ou 33 72 68 1

Nos bureaux sont ouverts : de lundi à vendredi, de 9 :00 à 11:30  
de 13 :30 à 16 :00  
jeudi après-midi : de 13 :30 à 19 :00

**Journée nationale d'inscription :**  
**samedi, 9 février 2019, de 10 :00 à 12 :00 heures**  
à l'administration communale



## EINTRAGUNG IN DIE WÄHLERVERZEICHNISSE für die Europawahlen am 26. Mai 2019

Um an den Europawahlen teilnehmen zu können, haben die europäischen Bürger die Möglichkeit, sich in die Wählerlisten einschreiben zu lassen, um die luxemburgischen Vertreter im Europaparlament zu wählen:

**bis zum 28. Februar 2019** (17:00 Uhr)

**Bereits eingeschriebene Wähler brauchen keinen neuen Antrag zu stellen.**

Um an den Europawahlen teilzunehmen, muss man:

- Die Staatsangehörigkeit eines Mitgliedstaates der Europäischen Union haben
- am Wahltag das 18. Lebensjahr vollendet haben
- rechtsfähig und wahlberechtigt sein
- im Großherzogtum Luxemburg wohnen und gemeldet sein.

Das Antragsformular erhält man bei der Gemeindeverwaltung oder  
[www.lorentzweiler.lu](http://www.lorentzweiler.lu) / formulaires  
[www.MyGuichet.lu](http://www.MyGuichet.lu) (mittels Luxtrust-Produkt)

**Ein gültiges Ausweisdokument oder Reisepass (Kopie) muss dem Antrag beigefügt sein.**

In die Wählerlisten eingetragene ausländische Wähler unterliegen den gleichen Bedingungen wie die luxemburgischen Wähler, d.h. Wahlpflicht.

Im Fall eines Umzugs in eine andere Gemeinde wird das Wahlrecht automatisch übertragen.

Für weitere Auskünfte: Tel. 33 72 68 24 oder 33 72 68 1

### Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:

|                       |                         |
|-----------------------|-------------------------|
| Montag – Freitag:     | von 9:00 bis 11:30 Uhr  |
|                       | von 13:30 bis 16:00 Uhr |
| Donnerstag Nachmittag | von 13:30 bis 19:00 Uhr |

**Ebenfalls einschreiben kann man sich am Samstag, 9. Februar 2019,  
zwischen 10:00 und 12:00 Uhr im Gemeindeamt**